

Helsingissä,
syyskuun 8 p:nä 1944.

Miertokirje No 16.

Talouseläinten kasvatustajille.

Kansanhuoltotoimisto ilmoittaa helsinkiläisten talouseläinten kasvatustajien tiedoksi ja noudatettavaksi seuraavaa:

1) Yhteisiä talouseläimiä ei saa pitää (poikkeuksena yhtiösiat, kuten alempana kohdassa "sikäyhtiöt" selostetaan).

2) Talouseläin, vasikka, sika, lammas tai vuohi on hankittava alle 6 kuukauden ikäisenä.

3) Eläintä on ruokittava vähintään kahden kuukauden ajan asianomaisen hankkimilla rehuilla tai taloudesta saaduilla ruoanjätteillä hänen hallitsemallaan alueella taikka kokonaan tai osaksi hallitsemassaan rakennuksessa Helsingin kaupungin alueella.

4) Talouseläimen kasvatustajalla on oikeus varata lihaa 2 kiloa henkeä ja kuukautta kohti kaikille ruokakuntaansa kuuluville, kotiapulaiset, lastenhoitajat y.m. sellaiset apulaiset mukaanluettuina. Lihaa saadaan varata korkeintaan vuoden ajaksi eläimen teurastuksesta lukien. Sanotusta ajasta on kuitenkin vähennettävä se aika, joksi asianomaiselle ehkä on teurastuksen tapahtuessa varattuna aikaisemmin teurastetusta eläimestä saatua lihaa. Jos kuitenkin ruhosta edellä sanotun perusteella jäisi jäljelle vähemmän kuin neljännes, ei tätä määrää tarvitse luovuttaa, vaan saadaan lihaa varata niin pitkäksi ajaksi kuin ruhon koko paino edellyttää, ei kuitenkaan 16 kuukautta pitemmäksi ajaksi teurastuspäivästä lukien. Mikäli ruokakunnan jäsenmäärässä sinä aikana, joksi varaus on tehty, tapahtuu muutoksia, varausaika pitenee tai lyhenee vastaavasti.

5) Sikäyhtiöt.

a) Yhtiöt, joihin kuuluu kaksi tai kolme eri ruokakuntaa.

Kaksi tai kolme eri ruokakuntaa voi osallistua saman sian kasvatamiseen. Tällöin on pitoeläimen ostolupaa pyydettyessä kansanhuoltotoimistolle ilmoitettava niiden henkilöiden nimet ja osoitteet, jotka tulevat yhdessä kasvattamaan sian. Lisäksi on teurastuksen tapahduttua esitettävä selvitys siitä, että joku ruokakuntien jäsenistä on vähintään kahden kuukauden ajan ruokkinut eläintä asianomaisten ruokakuntien toimesta hankituilla rehuilla tai taloudesta saaduilla ruoanjätteillä näiden tai jonkin näistä hallitsemalla alueella taikka kokonaan tai osaksi hallitsemassa rakennuksessa Helsingin kaupungin alueella, missä kaikkien asianomaisten ruokakuntien jäsenten taikka ainakin useimpien näistä on vähintään kahden kuukauden ajan ollut asuttava.

b) Yhtiöt, joihin kuuluu useampia kuin kolme ruokakuntaa.

Useammatkin kuin kolme eri ruokakuntiin kuuluvaa voi hankkia ja kasvattaa yhteisen taloussian tai -sikoja seuraavin edellytyksin:

1911-1912

Kansainvälinen työväenliitto...
1) Työväen kansainvälinen liitto...
2) Työväen kansainvälinen liitto...

3) Työväen kansainvälinen liitto...

4) Työväen kansainvälinen liitto...

5) Työväen kansainvälinen liitto...

6) Työväen kansainvälinen liitto...

7) Työväen kansainvälinen liitto...

8) Työväen kansainvälinen liitto...

9) Työväen kansainvälinen liitto...

10) Työväen kansainvälinen liitto...

11) Työväen kansainvälinen liitto...

- kaikkien yhtiöön kuuluvien on asuttava samassa talossa;
- sikaa on pidettävä siinä talossa, jossa asianomaiset asuvat tai sen välittömässä läheisyydessä;
- jonkun yhtiöön kuuluvien ruokakuntien jäsenistä on ruokittava sikaa vähintään neljä kuukautta asianomaisten hankkimilla rehuilla tai taloudesta kertyvillä ruoantähteillä.

Tällainen samassa talossa asuvien henkilöiden muodostama yhtiö saa pitää useampia sikoja, ei kuitenkaan samanaikaisesti enempää kuin yhden sian kutakin yhtiöön kuuluvaa täyttää kolmea ruokakuntaa kohden.

Yhtiösjikojen kasvatukseen voivat osallistua vain satunnaisesti karjaa pitävät henkilöt.

6) Jos eläintä, jonka hankkimista varten on annettu pitoeläimen ostolupa, ei ole saatu, on ostoluvan kaikki kappaleet (B, C ja D) palautettava kansanhuoltotoimistolle.

7) Mikäli ostettu eläin itsestään kuolee, on kansanhuoltotoimistolle esitettävä eläinlääkärin tai valtion eläinlääkintölaboratorion antama todistus kuoleman syystä.

8) Sian teuraspainorajaksi on 1/6 - 31/12 1944 väliseksi ajaksi vahvistettu 50 kg. Jos sian teuraspaino on alle 50 kg ja lihavarauks annetaan laskettavaksi ruhon todellisen painon mukaan, on eläinlääkärin todistus sian teurastamisen syystä esitettävä.

9) Teurastetusta talouseläimestä on kansanhuoltotoimistolle toimitettava tilitys viimeistään 14 päivän kuluessa eläimen teurastuspäivästä lukien.

Tilitystä tehtäessä on jätettävä teurastamon antama punnitustodistus ja niiden ruokakunnan jäsenten R₁- ja R₂-lihakortit, joille teurastetun eläimen lihaa halutaan varata. Näiden henkilöiden yleisosto- ja leipäkortit on samalla esitettävä.

Vasikan, lampaan tai vuohen tilityksen yhteydessä on lisäksi jätettävä vuoden ostokuitti todistukseksi vuoden myynnistä yleiseen kulutukseen.

10) Sellaisen nautaeläimen, sian, lampaan vuohen ja hevosen teuraspainosta, jonka koko ruhoa ei ole samanaikaisesti luovutettu ostokuittia tai luovutustodistusta vastaan, on kansanhuoltotoimistolle toimitettava punnitustodistus. Koska terveydenhoitojärjestyksen mukaan Helsingin kaupungin alueella saadaan teurastaa eläimiä vain asianomaisessa järjestyksessä hyväksytyssä teurastamossa, on määrätty, että punnitustodistuksena vastedes hyväksytään ainoastaan tällaisen teurastamon antama todistus.

Helpottaakseen eläinten kuljetusta kaupungin teurastamolle ja ruhojen kuljetusta takaisin on kansanhuoltotoimisto sopinut teurastamon kanssa siitä, että sellaiset teuraseläimet, joita niiden omistajat eivät itse kuljeta tai halua kuljettaa teurastamolle teurastettavaksi, kuljetetaan teurastettaviksi samoin kuin ruhot tarkastettuina palaute-

taan omistajille teurastamon toimesta. Samalla toimitetaan omistajille punnitustodistus, joka näiden on sitten edelleen toimitettava kansanhuoltotoimistolle. Eläinten kuljetuksista ja teurastuksista voidaan sopia teurastamon kanssa, os. Työpajankatu 2, puhelin 70 071, alanumero 21. Teurastusjätteen kuljetusta varten on varattava tarpeelliset astiat.

Teurastusmaksut kaupungin teurastamolla kuljetusmaksujen lisäksi ovat seuraavat:

Teurastusmaksu (johon sisältyy lihantarkastuslain edellyttämä tarkastusmaksu):

Raavas, ruhopaino	yli	150 kg	44:-
"	"	80 - 150 "	36:-
"	"	30 - 80 "	27:-
"	"	alle 30 "	11:-
Lammas, vuohi, pikkuvasikka			11:-
Sika, ruhopaino	yli	60 kg	40:-
"	"	30 - 60 "	33:-
"	"	alle 30 "	21:-
Hevonen			47:-

Jäähdyttämömaksu:

Hevonen, raavas ja sika, vuorokaudelta	3:-
Vasikka, porsas alle 30 kg, lammas ja vuohi, vuorokaudelta	1:-.

Talouseläimiä koskevat asiat käsitellään kansanhuoltotoimistossa maatalousosastolla Mikonkatu 9, 3 kerros, huone 316.

Kansanhuollonjohtaja

Ilmari Rauhanen
Ilmari Rauhanen

Sihteeri

Erkki Sirviö
Erkki Sirviö

Terveystieteiden tutkimuskeskuksella on valittu seuraavaksi
 tutkimusaiheksi: "Käsitteellisen tutkimuksen merkitys
 ja sovellus" (toimittaja: J. H. ...).
 Tutkimuksen johtajaksi on valittu ...
 Tutkimus on suunniteltu ...
 Tutkimuksen tulokset julkaistaan ...

44:	150 kg	Yli	kuoppainen	Hevoset, kuoppainen
38:	150 "	80 "	"	"
27:	80 "	30 "	"	"
11:	30 "	alle	"	"
11:				Jämsä, vuoni, pikkuvaikka
40:	60 kg	Yli	kuoppainen	Siikot, kuoppainen
33:	60 "	30 "	"	"
21:	30 "	alle	"	"
47:				Hevoset

Tutkimusaiheet:

Hevoset, kuoppainen, vuoni, pikkuvaikka
 Siikot, kuoppainen, vuoni, pikkuvaikka

Tutkimusaiheita koskevat asiat käsitellään kansainvälisten
 ja matkailuseurojen kokouksissa, 2 koron, huone 512.

Kansainvälisten
 tutkimuskeskuksen
 tutkimus
 tutkimus
 tutkimus